



LIST OF PARTICIPANTS

ENVIRONMENT CONGRESS FOR ASIA AND THE PACIFIC

June 19-20, 2004 Yonago, Tottori

Organizers: Ministry of the Environment, Government of Japan
Tottori Prefectural Government
Yonago City

<p><u>Australia</u></p> <p>Dr. Conall O'CONNEL Deputy Secretary, Environment and Heritage, Vice President of the Executive Council Parliament House, Environment Australia</p>	<p><u>オーストラリア</u></p> <p>環境・自然・文化遺産省次官 コーナル・オコーネル</p>
<p><u>Bangladesh</u></p> <p>H.E.Mr. Jafrul Islam CHOWDHURY State Minister, Ministry of State for Environment and Forest</p>	<p><u>バングラデシュ</u></p> <p>環境・森林省国務大臣 ジャフルル・イスラム・チャウドリー</p>
<p>Mr. MD Jashim UDDIN Counsellor, Embassy of Bangladesh</p>	<p>バングラデシュ大使館参事官 モハンマド・ジャシム・ウディン</p>
<p><u>Cambodia</u></p> <p>H.E.Dr. Mareth MOK Minister, Ministry of Environment</p>	<p><u>カンボジア</u></p> <p>環境省大臣 マレス・モク</p>
<p>Mr. Sith ROATH Chief Officer, Environmental Education and Training</p>	<p>環境教育研修部主任 シス・ロアス</p>
<p><u>China</u></p> <p>H.E.Mr. Yu Qing WANG Vice Minister, State Environment Protection Administration of China</p>	<p><u>中国</u></p> <p>中国国家環境保護局副大臣 ワン・ユー・チン</p>

<p>Mrs. Li FANG Vice Division Director of Department of International Cooperation, State Environment Protection Administration of China</p>	<p>中国国家環境保護局国際協力部次長 ファン・リー</p>
<p>Mr. Zhi Bin WANG Assistant to the Vice Minister, State Environment Protection Administration of China</p>	<p>中国国家環境保護局副大臣秘書 ワン・ジ・ビン</p>
<p>Mrs. Yun ZHU Translator, State Environment Protection Administration of China</p>	<p>中国国家環境保護局通訳 ジュ・ユン</p>
<p>Mr. Ding Ding TANG Vice Director of Department of International Cooperation, State Environment Protection Administration of China</p>	<p>中国国家環境保護局国際協力部次長 タン・ディン・ディン</p>
<p><u>Fiji</u></p> <p>Mr. Cama Tuiqilaqila TUILOMA Chief Executive Officer, Ministry of Local Government, Housing, Squatter Settlement and Environment</p>	<p><u>フィジー</u></p> <p>住宅居住環境省 チーフ・エグゼクティブ・オフィサー カマ・トゥイキラキラ・トゥイロマ</p>
<p><u>India</u></p> <p>Mr. Rajinder Mehta Advisor, Ministry of Environment and Forests</p>	<p><u>インド</u></p> <p>環境・森林省アドバイザー ラジンダー・メタ</p>

<p><u>Indonesia</u></p> <p>Mr. Arief YUWONO Executive Secretary to the Ministry of Environment</p>	<p><u>インドネシア</u></p> <p>環境省次官 アリーフ・ユウォノ</p>
<p><u>Japan</u></p> <p>H.E. Ms. KOIKE Yuriko Minister, Ministry of the Environment</p>	<p><u>日本</u></p> <p>環境大臣 小池 百合子</p>
<p>H.E. Dr. Shuichi KATOH Senior Vice-Minister of the Environment</p>	<p>環境副大臣 加藤 修一</p>
<p>H.E. Mr. Hironori HAMANAKA Vice-Minister for Global Environmental Affairs, Ministry of the Environment</p>	<p>環境省地球環境審議官 浜中 裕徳</p>
<p>Mr. Toshiro KOJIMA Director-General, Global Environment Bureau, Ministry of the Environment</p>	<p>環境省地球環境局長 小島 敏郎</p>
<p>Mr. Kazuhiko TAKEMOTO Deputy Director-General, Global Environment Bureau, Ministry of the Environment</p>	<p>環境省大臣官房審議官 (地球環境局担当) 竹本 和彦</p>
<p>Mr. Yoshihiro KATAYAMA Governor, Tottori Prefectural Government</p>	<p>鳥取県知事 片山 善博</p>

Mr. Shinji HIRAI Vice-Governor, Tottori Prefectural Government	鳥取県副知事 平井 伸治
Mr. Hidekazu UTSUMI Department Director, Life & Environment Department, Tottori Prefectural Government	鳥取県生活環境部長 内海 英一
Mr. Kazutoshi ODA Deputy Department Director, Life & Environment Department, Tottori Prefectural Government	鳥取県生活環境部次長 尾田 一壽
Mr. Yasuo NOZAKA Mayor, Yonago City	米子市長 野坂 康夫
Mr. Ken YAMANO Deputy Mayor, Yonago City	米子市助役 山野 謙
<u>Korea</u>	<u>韓国</u>
H.E.Ms. Sun Sook PARK Vice Minister, Ministry of Environment	環境省副大臣 サン・スック・パク
Ms. Han Na YANG Deputy Director, Ministry of Environment	環境省秘書官 ハン・ナ・ヤン
Mr. Won Min KIM Senior Director, International Affairs Office, Ministry of Environment	環境省国際協力部長 ウォン・ミン・キム

<p>Mr. Sang Chul PARK Deputy Director, International Affairs Office, Ministry of Environment</p>	<p>環境省国際協力副部長 サン・チュル・パク</p>
<p>Ms. Shi Nae CHUNG Program Officer, International Affairs Office, Ministry of Environment</p>	<p>環境省国際協力部プログラムオフィサー シ・ナ・チャン</p>
<p><u>Laos</u></p> <p>H.E.Prof. Dr. Bountiem PHISSAMAY Minister to the Prime Minister's Office, Science Technology and Environment Agency, Prime Minister's Office</p>	<p><u>ラオス</u></p> <p>科学・技術・環境省大臣 ボウティエム・ピサマイ</p>
<p><u>Malaysia</u></p> <p>H.E.Dato Sri Adenan SATEM Minister, Ministry of Natural Resources and Environment</p>	<p><u>マレーシア</u></p> <p>環境天然資源省大臣 アデナン・ビン・サテム</p>
<p>Datuk Jamilah Binti ANU Minister's spouse</p>	<p>大臣夫人 ジャミラ・ビンティ・アヌ</p>
<p>Dr. Nadzri Bin YAHAYA Depury Director, Ministry of Natural Resources and Environment</p>	<p>環境天然資源省環境保全対策部部長 ナズリ・ビン・ヤハヤ</p>
<p>Dr. Aminuddin Bin HASSIM Senior Assistant Director, Ministry of Natural Resources and Environment</p>	<p>環境天然資源省 アミヌディン・ビン・ハッシム</p>

<p>Mr. Abdullah Bin KASSIM Principal Private Secretary to the Minister, Ministry of Natural Resources and Environment</p>	<p>環境天然資源省私設秘書 アブドゥラ・ビン・カッシム</p>
<p><u>Mongolia</u></p> <p>Mr. Yansanjav ADIYA State Secretary, Ministry of Nature and Environment</p>	<p><u>モンゴル</u></p> <p>自然・環境省次官 ヤンサンジャブ・アディヤ</p>
<p>Mr. Davaa ERDENEBUGAN Officer, Ministry of Nature and Environment</p>	<p>自然・環境省オフィサー ダバー・エルデネブルガン</p>
<p><u>Myanmar</u></p> <p>H.E. U. Nyunt TIN Ambassador At Large, Ministry of Foreign Affairs</p>	<p><u>ミャンマー</u></p> <p>外務省待命大使 (ミャンマー戦略国際問題研究所書記) ウ・ニユン・ティン</p>
<p><u>Nepal</u></p> <p>Mr. Mohan Bahadur KARKI Secretary, Ministry of Population and Environment</p>	<p><u>ネパール</u></p> <p>人口・環境省次官 モハン・バハドゥール・カルキ</p>
<p><u>Pakistan</u></p> <p>Mr. Khalid Masood AHMAD Joint Secretary, Ministry of Environment</p>	<p><u>パキスタン</u></p> <p>環境省次官 カリッド・マスード・アフメッド</p>

<p><u>Papua New Guinea</u></p> <p>Mr. Stephen BARAMPATAZ Minister Embassy of Papua New Guinea</p>	<p><u>パプアニューギニア</u></p> <p>パプアニューギニア大使館 公使 ステファン・バランパタズ</p>
<p><u>Philippines</u></p> <p>Mr. Claro S. CRISTOBAL Minister and Consul General, Embassy of the Philippines</p>	<p><u>フィリピン</u></p> <p>フィリピン大使館公使兼総領事 クラロ S. クリスタバル</p>
<p><u>Thailand</u></p> <p>Dr. Mrs. Monthip Sriratana TABUCANON Inspector General, Ministry of Natural Resources and Environment</p>	<p><u>タイ</u></p> <p>天然資源・環境省監査官 モンティップ・スリラタナ・タブカノン</p>
<p>Ms. Piyanuch LUEKHUNTOD Environment Officer, Office of International Cooperation on Natural Resources and Environment, Ministry of Natural Resources and Environment</p>	<p>天然資源・環境省 天然資源・環境国際協力室環境オフィサー ピヤヌット・ルークントッド</p>
<p><u>USA</u></p> <p>Mr. David Charles HERMANN Science Officer, Embassy of the United States of America</p>	<p><u>米国</u></p> <p>在日米国大使館科学担当官 ディビット・チャールズ・ハーマン</p>

<p><u>Vietnam</u></p> <p>H.E.. Mr. Mai Ai TRUC Minister, Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)</p>	<p><u>ベトナム</u></p> <p>天然資源・環境省大臣 マイ・アイ・トゥック</p>
<p>Mr. Nguyen Xuan Bao TAM Deputy Director General, International Cooperation Department, Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)</p>	<p>天然資源・環境省国際協力部次長 ニュエン・シャンバオ・タム</p>
<p>Mr. Dinh Xuan HUNG Senior Officer, (English Interpreter), International Cooperation Department, Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)</p>	<p>天然資源・環境省国際協力部専門官 通訳 ディン・シャン・フン</p>

<p><u>ADB</u></p> <p>Dr. Peter N. KING Advisor, Regional and Sustainable Development Department (RSDD), Asian Development Bank</p>	<p><u>アジア開発銀行</u></p> <p>アジア開発銀行顧問 地域持続可能開発部 ピーター・キング</p>
<p><u>APN</u></p> <p>Mr. Yukihiro IMANARI Executive Manager, Asia-Pacific Network for Global Change Research (APN)</p>	<p><u>アジア太平洋地球変動研究ネットワークセンター</u></p> <p>エグゼクティブマネージャー 今成 行裕</p>
<p><u>IGES</u></p> <p>Prof. Akio MORISHIMA Chair of the Board of Director, Institute for Global Environmental Strategies</p>	<p><u>(財)地球環境戦略研究機関</u></p> <p>(財)地球環境戦略研究機関 理事長 森島 昭夫</p>
<p><u>ITTO</u></p> <p>Mr. Takeichi ISHIKAWA Assistant Director, International Tropical Timber Organization</p>	<p><u>国際熱帯木材機関</u></p> <p>国際熱帯木材機関 アシスタントディレクター 石川 竹一</p>
<p><u>UNCRD</u></p> <p>Mr. Kazunobu ONOGAWA Director, The United Nations Centre for Regional Development</p>	<p><u>国連地域開発センター</u></p> <p>国連地域開発センター 所長 小野川 和延</p>

<p><u>UN/DESA</u></p> <p>Dr. Dirk PILARI Senior Economic Officer, Division for Sustainable Development, The United Nations Department of Economic and Social Affairs</p>	<p><u>国連経済社会局</u></p> <p>国連経済社会局持続可能開発部 経済専門官 ディルク・ピラリ</p>
<p><u>UNDP</u></p> <p>Ms. Akiko YUGE Director, United Nations Development Programme, Tokyo Office</p>	<p><u>国連開発計画</u></p> <p>国連開発計画駐日代表 弓削 昭子</p>
<p><u>UNEP</u></p> <p>Dr. Klaus TÖPFER Executive Director, The United Nations Environment Programme</p>	<p><u>国連環境計画</u></p> <p>国連環境計画事務局長 クラウス・テプファー</p>
<p><u>UNEP/IETC</u></p> <p>Dr. Per Menzony BAKKEN Deputy Director, The United Nations Environment Programme/ International Environmental Technology Centre</p>	<p><u>国連環境計画・国際環境技術センター</u></p> <p>国連環境計画・国際環境技術センター 副所長 パー・メンゾニー・バッケン</p>
<p>Ms. Junko OCHI Senior Liaison Officer, The United Nations Environment Programme/ International Environmental Technology Centre</p>	<p>国連環境計画・国際環境技術センター 専門担当官 ジュンコ・オチ</p>

<p><u>UNEP/ROAP</u></p> <p>Mr. Surendra SHRESTHA Regional Director, United Nations Environment Programme/ Regional Office for Asia and the Pacific</p>	<p><u>国連環境計画・アジア太平洋地域事務所</u></p> <p>国連環境計画・アジア太平洋地域事務所 代表 スレンドラ・シュレスタ</p>
<p><u>UNESCAP</u></p> <p>Mr. Pranesh Chandra SAHA Chief, Energy Resources Section and Officer-in-Charge, Environment & Sustainable Development Division, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific</p>	<p><u>国連アジア太平洋経済社会委員会</u></p> <p>国連アジア太平洋経済社会委員会 環境・持続可能な開発局・エネルギー資源部 チーフ プラネシュ・チャンドラ・サハ</p>
<p><u>UNU</u></p> <p>Prof. Itaru YASUI Vice Rector, Environment and Sustainable Development, United Nations Univesity</p>	<p><u>国連大学</u></p> <p>国連大学副学長 安井 至</p>
<p><u>UNU/IAS</u></p> <p>Prof. A. H. ZAKRI Director, United Nations Univesity, Institute of Advanced Studies (UNU/IAS)</p>	<p><u>国連大学高等研究所</u></p> <p>国連大学高等研究所 所長 A.H. ザクリ</p>

<p>Mr. Katsunori SUZUKI Senior Visiting Fellow, United Nations University, Institute of Advanced Studies (UNU/IAS)</p>	<p>国連大学高等研究所 上席客員研究員 鈴木 克徳</p>
<p>Mr. Yoshimi MATSUI Senior Visiting Fellow, United Nations University, Institute of Advanced Studies (UNU/IAS)</p>	<p>国連大学高等研究所 上席客員研究員 松井 佳巳</p>

< RESOURCE PERSONS >

< リソースパーソン >

*In order of presentations

<u>Tottori Prefecture Resource Person</u>	鳥取県発表者
Prof. Hisatake KATO President, Tottori University of Environmental Studies	鳥取環境大学長 加藤 尚武
Mr. Tetsuro MUKAI Director, Junior ECO CLUB	彦名地区チビツ子環境パトロール隊長 向井 哲朗
Ms. Mihoko ADACHI Junior ECO CLUB	彦名地区チビツ子環境パトロール隊 足立 美保子
Mr. Masahiro ADACHI Junior ECO CLUB	彦名地区チビツ子環境パトロール隊 足立 匡広
Ms. Mie HAMADA Director, NGO Totori NET	トトリネット事務局長 濱田 みゑ
Mr. Yasuo ISHIDA President, ECOMA Co.,Ltd.	(株)エコマ商事代表取締役 石田 康雄

<p><u>APFED Resource Person (Indonesia)</u></p> <p>Dr. Emil SALIM Chairman of the Board of Trustees, Indonesian Biodiversity Foundation</p>	<p><u>APFED リソースパーソン (インドネシア)</u></p> <p>インドネシア生物多様性財団理事長 エミル・サリム</p>
<p><u>APFED Resource Person (Sri Lanka)</u></p> <p>Dr. Vinya S. ARIYARATNE Executive Director, Sarvodaya Shramadana Movement</p>	<p><u>APFED リソースパーソン (スリランカ)</u></p> <p>サルボダヤシュラマダーナ運動事務局長 ビンヤ・S. アリヤラトネ</p>
<p><u>APEIS Resource Person (Japan)</u></p> <p>Mr. Akio TAKEMOTO Global Environment Bureau, Ministry of the Environment, Government of Japan</p>	<p><u>APEIS リソースパーソン (日本)</u></p> <p>環境省地球環境局研究調査室 室長補佐 竹本 明生</p>
<p><u>APEIS Resource Person (China)</u></p> <p>Prof. LIU Jiyuan Director General, Institute of Geographical Sciences and Natural Resources Research, Academy of Sciences</p>	<p><u>APEIS リソースパーソン (中国)</u></p> <p>中国科学院地理与資源研究所 所長 劉 紀遠</p>
<p><u>APEIS Resource Person (India)</u></p> <p>Dr. Priyadarshi R. SHUKLA Professor, Indian Insitute of Management</p>	<p><u>APEIS リソースパーソン (インド)</u></p> <p>インド経営大学院 教授 プリヤダルシ R. シュクラ</p>

<p><u>APEIS Resource person (Japan)</u></p> <p>Mr. Hideyuki MORI Project Leader, Long-Term Perspective and Policy Integration Project, Institute of Global Environmental Strategies</p>	<p><u>APEIS リソースパーソン（日本）</u></p> <p>(財)地球環境戦略研究機関 長期展望・政策統合プロジェクト プロジェクトリーダー 森 秀之</p>
--	--

< OBSERVERS >	< オブザーバー >
<p><u>Aichi Prefectural Government</u></p> <p>Mr. Toshiharu YAMAKAWA Deputy Director-General, Department of the Environment, Aichi Prefectural Government</p>	<p><u>愛知県</u></p> <p>愛知県環境部環境部 次長 山川 利治</p>
<p>Mr. Kiyotaka MATSUBA Deputy Director, Department of the Environment, Aichi Prefectural Government</p>	<p>愛知県環境部 室長補佐 松葉 清貴</p>
<p><u>Chugoku New Business Conference</u></p> <p>Mr. Kenji NAKAYAMA Coordinator, Chugoku New Business Conference</p>	<p><u>(社) 中国地域ニュービジネス協議会</u></p> <p>(社) 中国地域ニュービジネス協議会 コーディネーター 中山 憲治</p>
<p><u>Global Environment Centre Foundation (GEC)</u></p> <p>Ms. Masako OGAWA Director, Project Division, Global Environment Centre Foundation (GEC)</p>	<p><u>(財) 地球環境センター</u></p> <p>(財) 地球環境センター事業部 部長 小川 真佐子</p>
<p><u>The House of Representatives</u></p> <p>Mr. Yoshihiro KAWAKAMI A Member of the House of Representatives</p>	<p><u>衆議院議員</u></p> <p>衆議院議員 川上 義博</p>

<p><u>Japan Bank for International Cooperation</u> <u>(JBIC)</u></p> <p>Mr. Toshio FUJINUMA Director General, Environment Analysis Department, Japan Bank for International Cooperation (JBIC)</p>	<p><u>国際協力銀行</u></p> <p>国際協力銀行環境審査室 室長 藤沼 敏雄</p>
<p><u>Japan Environmental Education Forum</u></p> <p>Mr. Toru MIYAKE International Project Manager, Japan Environmental Education Forum</p>	<p><u>(社) 日本環境教育フォーラム</u></p> <p>(社) 日本環境教育フォーラム 国際事業部長 三宅 亨</p>
<p>Ms. Midori SHIBAHARA Japan Environmental Education Forum</p>	<p>(社) 日本環境教育フォーラム 柴原 みどり</p>
<p><u>Japan Environmental Safety Corporation</u></p> <p>Mr. Takashi OHMURA Director, Treatment Projects Division, Department of Projects, Japan Environmental Safety Corporation</p>	<p><u>日本環境安全事業株式会社</u></p> <p>日本環境安全事業株式会社 事業部処理事業課長 大村 卓</p>
<p><u>Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.</u></p> <p>Dr. Takaharu GAMO General Manager, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.</p>	<p><u>松下電器産業株式会社</u></p> <p>松下電器産業株式会社 担当部長 蒲生 孝治</p>

<p>Mr. Hirozumi ITOH General Manager, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.</p>	<p>松下電器産業株式会社 参事 伊藤 博澄</p>
<p>Mr. Soji MORI Senior Coordinator, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.</p>	<p>松下電器産業株式会社 主事 森 莊次</p>
<p>Mr. Teruhiro TSUKUDA Manager, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. Lighting Company</p>	<p>松下電器産業株式会社照明社 チームリーダー 佃 照弘</p>
<p><u>Ministry of Foreign Affairs, Government of Japan</u></p> <p>Mr. Tetsuya IWASAKI Official, Global Environment Division, Multilateral Cooperation Department, Ministry of Foreign Affairs, Government of Japan</p>	<p><u>外務省</u></p> <p>外務省総合総合外交政策局国際社会協力部 地球環境課外務事務官 岩崎 哲也</p>
<p><u>Miyazaki Prefectural Government</u></p> <p>Mr. Shinichi MATSUSHITA Senior Staff, Tourism and Resort Promotion Division, Miyazaki Prefectural Government</p>	<p><u>宮崎県</u></p> <p>宮崎県商工観光労働部観光・リゾート課 主任主事 松下 新一</p>
<p>Mr. Koichi OKU Section Chief, Tourism and Resort Promotion Division, Miyazaki Prefectural Government</p>	<p>宮崎県商工観光労働部観光・リゾート課 コンベンション誘致係長 奥 浩一</p>

<p><u>National Institute for Environmental Studies</u> <u>(NIES)</u></p> <p>Dr. Masataka WATANABE Director, Water & Soil Environment Division, National Institute for Environmental Studies (NIES)</p>	<p><u>国立環境研究所</u></p> <p>国立環境研究所 水圏環境研究領域長 渡辺 正孝</p>
<p>Mr. Qinxue WANG Senior Researcher, National Institute for Environmental Studies (NIES)</p>	<p>国立環境研究所 主任研究員 王 勤学</p>
<p>Dr. Mikiko KAINUMA Chief, Integrated Assessment Modeling Section, Social and Environment System Division, National Institute for Environmental Studies (NIES)</p>	<p>国立環境研究所 室長 甲斐沼 美紀子</p>
<p><u>Northwest Pacific Region Environmental</u> <u>Cooperation Center</u></p> <p>Mr. Ryoichi FUJITANI Researcher, Northwest Pacific Region Environmental Cooperation Center</p>	<p><u>(財)環日本海環境協力センター</u> 研究員 藤谷 亮一</p>
<p><u>Overseas Environmental Cooperation Center</u> <u>(OECC)</u></p> <p>Mr. Toru KATAYAMA Executive Managing Director, Overseas Environmental Cooperation Center (OECC)</p>	<p><u>(社)海外環境協力センター</u></p> <p>(社)海外環境協力センター 専務理事 片山 徹</p>

<p>Ms. Naoko IWAKAMI Chief Project Coordinator, Overseas Environmental Cooperation Center (OECC)</p>	<p>(社) 海外環境協力センター チーフプロジェクトコーディネーター 岩上 尚子</p>
<p>Ms. Kaoru YOSHITSUBAKI Researcher, Overseas Environmental Cooperation Center (OECC)</p>	<p>(社) 海外環境協力センター研究員 吉椿 薫</p>
<p><u>Tottori Prefectural Assembly</u></p> <p>Mr. Tadafumi UEMURA Chairman of the Public Welfare and Education Standing Committee, Tottori Prefectural Assembly</p>	<p><u>鳥取県議会</u></p> <p>鳥取県議会教育民生常任委員長 上村 忠史</p>
<p><u>Toyota Motor Corporation</u></p> <p>Ms. Masayo HASEGAWA Project General Manager, Environmental Affairs, Toyota Motor Corporation</p>	<p><u>トヨタ自動車株式会社</u></p> <p>トヨタ自動車(株)環境部担当部長 長谷川 雅世</p>